

**DOING
THE RIGHT
THING**

NÁŠ CODE OF CONDUCT



SPRÁVA RADY

NA SLOVÍ- ČKO, PROSÍM

Vážení kolegovia,

všetci sme zodpovední za úspech spoločnosti ista. Preto vždy dodržiavame platné pravidlá, zákony a základné etické hodnoty. Ich **dodržiavanie** je zásadné pre našu spoločnosť a jej trvalo udržateľný úspech.

Pôsobíme v globálnom prostredí a od nás všetkých sa vyžaduje, aby sme prijímali rozhodnutia, ktoré ovplyvňujú našu reputáciu a vzájomné vzťahy, ako aj vzťahy so zákazníkmi, obchodnými partnermi a s verejnosťou.

Náš etický kódex je **šstandardom** pre naše činy a správanie sa v spoločnosti i mimo nej. Pri našich obchodných činnostiach sa riadime našimi etickými princípmi. Všetci členovia riadiaceho tímu sa v plnej miere zaväzujú dodržiavať zákon a **etický kódex**.

Preto od vás tiež očakávame, že budete pri svojej práci vždy dodržiavať platné zákony, predpisy a tento etický kódex.



A collection of handwritten signatures in blue ink, arranged in three rows. The signatures are: Row 1: Klaus J., Stefan Fessner, Z. L.; Row 2: U. G., [unclear], Adam Diche; Row 3: Karl Kunz, [unclear], Plömp; Row 4: [unclear]



01

CIEĽ A ROZSAH PÔSOBNOSTI



TAK UROBÍME SPRÁVNNU VEC

CIEĽ A ROZSAH PÔSOBNOSTI

Všetci v spoločnosti ista, vrátane všetkých úrovní riadenia, žijeme firemnou kultúrou definovanou **rešpektom, otvorenosťou a dôverou**. To platí pre naše vzájomné vzťahy aj pre všetkých obchodných partnerov. Konáme v najlepšom záujme spoločnosti ista. Týka sa to najmä jej imidžu pred verejnosťou, dobrého mena a finančných záujmov.

Tento etický kódex slúži ako základ pre **transparentnú firemnú kultúru**, ktorá je súlade s právnymi predpismi, ktorú sa zaviazali dodržiavať všetci v spoločnosti ista. Vždy, keď nevieme, ako môžeme urobiť správnu vec, sa spýtame nášho manažéra alebo Corporate Compliance, alebo zadáme otázku pomocou nášho nahlasovacieho systému „Speak Up“. V súvislosti s kódexom sa konajú pravidelné **školenia**, na ktorých je účasť povinná. Vždy, keď urobíme obchodné rozhodnutie, promptne, primerane a správne ho zaznamenáme a zdokumentujeme. Vráťame všetkých potrebných súhlasov od zodpovedných osôb.

Keď pracujeme ako **manažér** v spoločnosti ista, sme vzorom pre ostatných. Preto je obzvlášť dôležité, aby sme vždy dodržiavali tento etický kódex, naše pokyny, zásady a platné zákony. Zaisťujeme, aby naši zamestnanci rozumeli svojim povinnostiam. Okrem toho vytvárame pracovné prostredie, ktoré im umožňuje dodržiavať etický kódex a bez váhania navrhujeme zlepšenia pre ešte lepšie dodržiavanie tohto kódexu.



02

OBCHODNÍ PARTNERI



ROVNOOCENNÉ PARTNERSTVO

OBCHODNÍ PARTNERI

Naši obchodní partneri sa významnou mierou podieľajú na **našom úspechu**. Patria k nim naši zákazníci, dodávatelia, servisní partneri ista, konzultanti, zástupcovia a ďalší zmluvní partneri. Správame sa k nim vždy férovo.

Svojich obchodných partnerov si vyberáme **profesionálne** a spolupracujeme iba s tými, ktorí zdieľajú náš postoj k otázkam dodržiavania predpisov, kvality a etických obchodných postupov. Informácie, ktoré poskytujeme o našich produktoch a službách, sú správne. Nezapájame sa do aktivít, ktoré neprímerane zvýhodňujú alebo ovplyvňujú našich obchodných partnerov alebo tretie osoby. Pri jednaní s našimi obchodnými partnermi sa vždy riadime **štandardmi transparentnosti a poskytovania údajov** požadovanými zo zákona, na základe smerníc alebo sektorových noriem. Zájmy spoločnosti ista vždy majú prednosť pred našimi osobnými preferenciami.



03

PREDCHÁDZANIE ÚPLATKÁRSTVU A KORUPCII



ČESTNÝM SPŮSOBOM

PREDCHÁDZANIE ÚPLATKÁRSTVU A KORUPCII

Preferujeme **spravodlivú hospodársku súťaž**, kde má prednosť dodávateľ najlepších produktov a služieb.

Preto dôrazne odmietame akúkoľvek formu **korupcie alebo pokusov** o získanie neprimeraného vplyvu. Nikdy nedávame obchodným partnerom alebo iným tretím osobám nekalé ponuky, aby sme ovplyvnili ich rozhodnutie v náš prospech. Dbáme na to, aby sme prijímali objednávky iba na základe nášho výkonu. Striktne odmietame neprimerané ponuky, dary alebo výhody od externých strán, ktoré sú určené pre nás alebo by nás mohli ovplyvniť.

Z rovnakého dôvodu poskytujeme dary alebo iné výhody iba v prípade, že sú dodržané všetky smernice a uplatňuje sa pri tom **úplná transparentnosť**. To platí najmä pre pozvánky na podujatia alebo pohostinnosť, poskytovanie provízií a zliav a bezplatné doručenie tovaru.

Náš obchodný úspech nám umožňuje podporovať charitu prostredníctvom darov. Dary vnímame ako **príspevok pre spoločnosť**: v prospech všetkých. Preto dary poskytujeme dobrovoľne, bez toho, aby sme na oplátku niečo dostali, a vždy v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi.

Sponzorské aktivity sa odlišujú od darov. Za sponzorstvo očakávame na oplátku niečo konkrétne, napríklad, prednostné umiestnenie nášho loga. Zabezpečujeme to, aby naše príspevky boli úmerné hodnote toho, čo sa za ne poskytuje, a dokumentujeme naše darcovské a sponzorské aktivity, aby sme zaistili úplnú transparentnosť.



044

SPRAVODLIVÁ HO- SPODÁRSKA SÚŤAŽ



ŤAŽKÉ ALE FÉROVÉ

SPRAVODLIVÁ HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ

Dodržiavame protimonopolné zákony.

Chceme presvedčiť našich zákazníkov svojimi **nápadmi, inováciami** a **kvalitnými službami**, a tým posilniť našu pozíciu na trhu. To platí pre všetky krajiny, v ktorých pôsobíme. Výslovne odmietame každú nezákonnú tajnú dohodu s ostatnými hráčmi na trhu.

Ak informácie ohrozujú **spravodlivú hospodársku súťaž** medzi potenciálnymi dodávateľmi, podporujú nelegálnu spoluprácu alebo poškodzujú záujmy zákazníkov, tieto informácie nebudeme zdieľať s konkurenciou. Bez ohľadu na to, či sa s nimi stretneme v obchodnom alebo súkromnom prostredí.

To platí aj pre dohody s inými hráčmi na trhu určené na ovplyvňovanie trhu. Vďaka našim produktom a službám zameraným na zákazníka sa nám podarilo dosiahnuť silnú pozíciu na trhu vo viacerých krajinách. Túto pozíciu využívame **zodpovedne** a zaisťujeme, aby sme neprimeraným spôsobom nebránili činnostiam iných hráčov na trhu.



05

BOJ PROTI PRANIU ŠPINAVÝCH PEŇAZÍ A DODRŽIAVANIE SANKCIÍ



ZA ŽIADNÉ PENIAZE NA SVETE

BOJ PROTI PRANIU ŠPINAVÝCH PEŇAZÍ A DODRŽIAVANIE SANKCIÍ

Dodržiavame všetky platné **zákony** a **predpisy** týkajúce sa boja proti praniu **špinavých peňazí** a **financovaniu terorizmu**. Obchodujeme iba s tými partnermi, ktorí vykonávajú zákonné činnosti a ktorých finančné prostriedky pochádzajú zo zákonných zdrojov.

Stále viac sa zameriavame na identifikáciu podozrivých obchodných aktivít - napríklad na pokusy obchodných partnerov utajiť svoju skutočnú identitu alebo ponuky hotovosti presahujúce limity stanovené miestnymi predpismi.

Nespolupracujeme s obchodnými partnermi, ktorí sú na príslušných sankčných zoznamoch alebo ktorých hlavné finančné zdroje alebo činnosti sa nachádzajú v sankcionovanej krajine.



06

**KONFLIKTY
ZÁUJMU**



ROVNAKÉ PRÍLEŽITOSTI PRE VŠETKÝCH

KONFLIKTY ZÁUJMU

Sme si vedomí toho, že vždy môžu nastať situácie, v ktorých môže byť náš odborný úsudok v rozpore s našimi osobnými záujmami. Napríklad keď prijímame obchodné rozhodnutia, ktoré sa riadia naším osobným záujmom u (potenciálneho) obchodného partnera. Keď získame osobnú výhodu od jedného z našich obchodných partnerov. Alebo keď kolegovia majú alebo navzájom nadviažu rodinné alebo blízke osobné vzťahy. Vedľajšie zamestnanie u zákazníka, dodávateľa alebo konkurenta spoločnosti ista môže tiež potenciálne viesť ku konfliktu záujmov.

Aby sme predchádzali konfliktu záujmov, vždy sa usilujeme o **spravodlivosť** a **rovnosť príležitostí**. V priamej hierarchickej línii nespolupracujeme s ľuďmi, ktorí majú s nami rodinné väzby alebo blízky osobný vzťah. Nepodnikáme v mene spoločnosti ista s členmi našej rodiny, s našimi partnermi ani so spoločnosťami, v ktorých máme my, členovia našej rodiny alebo naši partneri podiel vyšší ako 1 % alebo zastávame my alebo členovia našej rodiny alebo naši partneri riadiacu funkciu.

Vždy, keď dôjde ku **konfliktu záujmov**, zverejníme to tak, že v počiatočnej fáze informujeme svojho nadriadeného. Naš nadriadený nám pomôže komunikovať s ľudskými zdrojmi, s Corporate Compliance a s manažmentom spoločnosti s cieľom nájsť vhodné riešenie na zabránenie alebo zvládnutie konfliktu záujmov.



07

OCHRANA MAJETKU



RADŠEJ BYŤ OPATRNÝ NEŽ LUTOVAŤ

OCHRANA MAJETKU

Chránime majetok spoločnosti ista pred poškodením, stratou, krádežou a zneužitím a nepoužívame ho na neobchodné účely.

Zaisťujeme, aby sme naše obchodné činnosti vykonávali vždy bezpečným spôsobom. Obmedzujeme na minimum riziko straty **obchodných údajov** alebo zneužitia našich informačných systémov. Osobitnú pozornosť venujeme ochrane dôverných obchodných údajov spoločnosti ista, ktoré sa týkajú všetkých informácií, ktoré spoločnosť všeobecne neprístupnila verejnosti alebo ktoré by v prípade zverejnenia mohli poškodiť záujmy spoločnosti ista.



08

OCHRANA ÚDAJOV



NECHAJME SI TO PRE SEBA

OCHRANA ÚDAJOV

Ceníme si a chránime **súkromie** našich zamestnancov, uchádzačov o zamestnanie, obchodných partnerov a koncových zákazníkov. Pri spracúvaní osobných údajov sa preto riadime nasledujúcimi **základnými zásadami**:

Transparentnosť

Dodržiavame príslušné predpisy o ochrane osobných údajov pre všetky osobné údaje kontrolované alebo spracúvané spoločnosťou ista v priebehu jej obchodných operácií.

Zodpovednosť

Osobné údaje spracúvame zodpovedne a v súlade s platnými zákonmi, zásadami na ochranu osobných údajov a inými internými pravidlami.

Dodržiavanie práv dotknutých osôb

Dotknutým osobám poskytujeme možnosť výkonu svojich práv. Pritom zaisťujeme, aby boli žiadosti dotknutých osôb o výkon ich práv zodpovedané efektívne a v súlade s platnými predpismi.

Prístup k bezpečnosti osobných údajov založený na zohľadňovaní rizík

Prijímame primerané technické a organizačné opatrenia na ochranu osobných údajov - pomocou prístupu založeného na potenciálnom riziku v súvislosti s dotknutými osobami.

Transparentná reakcia na možné porušenia ochrany OCHRANY údajov

Pri identifikácii možných incidentov s ochranou údajov používame určené kanály nahlasovania.



09

KOMUNIKÁCIA



OPATRNE VYBERANÉ SLOVÁ

KOMUNIKÁCIA

Vždy, keď komunikujeme o spoločnosti ista, dodržiavame **platné zákony, predpisy a interné smernice a zásady**. So zástupcami médií, ako sú tlač, televízia a rozhlas komunikujú v mene spoločnosti iba poverení zástupcovia spoločnosti.

Pri **používaní platforiem sociálnych médií**, ako sú Twitter, Facebook a LinkedIn, taktiež dodržiavame smernice a nezverejňujeme žiadne interné informácie z nášho pracovného prostredia.

To platí aj v čase krízy.



10 ZODPOVEDNOSŤ



SPOLOČNE PRE KAŽDÉHO

ZODPOVEDNOSŤ

Konáme v súlade s **Deklaráciou ľudských práv OSN** a s **Deklaráciou zásad ILO** (zrušenie detskej práce, odstránenie nútenej práce, zákaz diskriminácie, sloboda združovania) a s **Dohovorom OSN** proti korupcii.

To znamená, že sa k sebe správame vždy **čestne** a **dôstojne** a dôrazne namietame proti akejkoľvek forme diskriminácie alebo obťažovania. Nielen pri nábore nových zamestnancov, ale aj pri každodennej komunikácii rešpektujeme a oceňujeme rôzne postoje, vlastnosti a hodnoty, ako aj konkrétne prostredie osôb, ktoré s nami pracujú.

Pokiaľ ide o ochranu zdravia a bezpečnosť našich zamestnancov alebo obchodných partnerov, nerobíme žiadne kompromisy. Dodržiavame preto všetky **opatrenia požadované zo zákona** s cieľom zabezpečiť, aby naši zamestnanci mohli vždy bezpečne vykonávať svoju prácu.

Prírodné zdroje, ktoré máme k dispozícii, využívame zodpovedne a pri vykonávaní našich obchodných činností obmedzujeme ich spotrebu na minimum. Ako spoločnosť máme aktívnu úlohu v našej komunite a demonštrujeme a podporujeme sociálnu angažovanosť.



11

11

NAHLASOVANIE PORUŠENÍ



VEDIEŤ, KEDY HOVORIŤ NAHLAS

NAHLASOVANIE PORUŠENÍ

Cieľom **etického kódexu** spoločnosti ista je zabezpečiť, aby sme všetci robili správne veci. Žiadny súbor pravidiel však nemôže pokryť všetky okolnosti. Preto ak dodržiavanie etického kódexu nebude v súlade s miestnymi zákonmi, bude mať vždy prednosť dodržiavanie takýchto zákonov.

Ak spozorujeme akékoľvek porušenie tohto kódexu, vyjadríme svoje obavy. Urobíme to tak, že sa skontaktujeme s naším nadriadeným, manažmentom a/alebo s Corporate Compliance. Je tiež možné použiť nahlasovací systém „Speak Up“.

Každý, kto v dobrej viere nahlási **podozrenie z incidentu alebo konfliktu záujmov** týkajúce sa dodržiavania právnych alebo etických požiadaviek, bez ohľadu na to, či sa takéto podozrenie preukáže ako dôvodné, sa nemusí obávať žiadneho odvetného opatrenia. Toto výslovne garantujeme.

Všetky obvinenia z možného porušenia **dôkladne prešetří** Corporate Internal Audit & Compliance.



12

NÁSLEDKY NEDODRŽIAVANIA PREDPISOV



ZOSTAŤ NA TEJ SPRÁVNE STRANE

NÁSLEDKY NEDODRŽIAVANIA PREDPISOV

Ak urobíme správnu vec, neriskujeme žiadne následky pre našu pozíciu a dobré meno spoločnosti ista. Preto v prípade pochybností včas a úplne transparentne prizveme nášho **nadriadeného, manažment** alebo **Corporate Compliance**. Môžeme si byť istí, že takáto komunikácia zostane dôverná.

Nemali by sme zabúdať na jednu vec: všetky porušenia tohto etického kódexu sa berú vážne a budú **starostlivo prešetrené**. Výsledné opatrenia budú zahŕňať všetky disciplinárne opatrenia až po ukončenie pracovného pomeru.



Corporate Internal Audit & Compliance

Günther Meggeneder
+49 (0) 201 459-3046 | guenther.meggeneder@ista.com

ista International GmbH | Luxemburger Str. 1 | 45131 Essen
compliance@ista.com | www.ista.com

Posledná aktualizácia: január 2021

